



Documento de Pliegos

Número de Expediente **28/VC-256/24**

Publicado en la Plataforma de Contratación del Sector Público el 28-08-2024 a las 13:15 horas.



Servicios de traducción de documentación en el ámbito de gestión de la Dirección Provincial de Madrid del Instituto Nacional de la Seguridad Social, durante el periodo comprendido entre 1 de enero de 2025 y 31 de diciembre de 2025.

Contrato Sujeto a regulación armonizada No

- **Directiva de aplicación** Directiva 2014/24/EU - sobre Contratación Pública
- **Valor estimado del contrato** 24.793,44 EUR.
- **Importe** 10.000,02 EUR.
- **Importe (sin impuestos)** 8.264,48 EUR.
- **Plazo de Ejecución**
 - 12 Mes(es)
- **Clasificación CPV**
 - 79530000 - Servicios de traducción.
- **Pliego Prescripciones Técnicas**
- **Pliego Cláusulas Administrativas**
- **Tipo de Contrato** Servicios
- **Subtipo** Otros servicios
- **Contrato Mixto** No
- **Lugar de ejecución** ES300 Madrid Centros establecidos en Anexo del PPT.

Proceso de Licitación

- **Procedimiento** Abierto simplificado
- **Tramitación** Ordinaria
- **Presentación de la oferta** Electrónica
- **Contrato cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP)** : No
- **Reducción de candidatos en fases sucesivas** : No
- **Sistema de Contratación** No aplica
- **Características del procedimiento** Servicios de traducción de documentación en el ámbito de gestión de la Dirección Provincial de Madrid del Instituto Nacional de la Seguridad Social, durante el periodo comprendido entre 1 de enero de 2025 y 31 de diciembre de 2025.
- **Detalle de la Licitación:**
https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=G3JVxeOcaoFWHbmKna2nXQ%3D%3D

Entidad Adjudicadora

- **INSS-Dirección provincial de Madrid**
- **Tipo de Administración** Autoridad estatal
- **Actividad Principal 1** - Servicios públicos generales
- **Tipo de Entidad Adjudicadora** Órgano de Contratación
- **Perfil del Contratante**
https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=T5yrsrCCKf8QK2TEf_XGy%2BA%3D%3D

Dirección Postal

- Calle López de Hoyos, 169-171
- (28002) Madrid España
- ES300

Contacto

- **Teléfono** 915660774
- **Fax** 914139316
- **Correo Electrónico**
francisco-simon.garcia@seg-social.es

Proveedor de Pliegos

→ INSS-Dirección provincial de Madrid

Dirección Postal

→ Calle López de Hoyos, 169-171
→ (28002) Madrid España

Dirección de Visita

→ Calle López de Hoyos,169-171
→ (28002) Madrid España

Contacto

→ Teléfono 915660784
→ Correo Electrónico diego.de-orbe@seg-social.es

Recepción de Ofertas

→ INSS-Dirección provincial de Madrid

Dirección Postal

→ Calle López de Hoyos, 169-171
→ (28002) Madrid España

Dirección de Visita

→ Calle López de Hoyos,169-171
→ (28002) Madrid España

Contacto

→ Teléfono 915660784
→ Correo Electrónico diego.de-orbe@seg-social.es

Plazo de Presentación de Oferta

→ Hasta el 11/09/2024 a las 23:59

Apertura de Ofertas Económicas y Documentación

Apertura de Ofertas Económicas

Sobre único: Declaración y oferta.

→ Apertura sobre oferta económica
→ El día 12/09/2024 a las 08:30 horas
→ Apertura sobre administrativo y criterios cuantificables automáticamente.

Proveedor de Información adicional

→ INSS-Dirección provincial de Madrid

Dirección Postal

→ Calle López de Hoyos, 169-171
→ (28002) Madrid España

Lugar

→ Sala de Reuniones planta 4ª

Dirección Postal

→ Calle López de Hoyos 169-171
→ (28002) Madrid España

Tipo de Acto : Privado

→ **Condiciones para la asistencia** : Acto no abierto al público. La información que corresponda en relación con las ofertas económicas será facilitada a los interesados a través del tablón de la licitación asociado a los servicios de licitación.

Otros eventos

Sobre único: Declaración y oferta.

- Apertura sobre administrativo y criterios cuantificables automáticamente
- El día 12/09/2024 a las 08:30 horas
- Apertura sobre administrativo y criterios cuantificables automáticamente.

Lugar

- Sala de Reuniones planta 4ª

Dirección Postal

- Calle López de Hoyos 169-171
- (28002) Madrid España

Tipo de Acto : Privado

- **Condiciones para la asistencia** : Acto no abierto al público. La información que corresponda en relación con las ofertas económicas será facilitada a los interesados a través del tablón de la licitación asociado a los servicios de licitación.

Subasta electrónica

- Se adjudicará mediante subasta electrónica: No

Objeto del Contrato: Servicios de traducción de documentación en el ámbito de gestión de la Dirección Provincial de Madrid del Instituto Nacional de la Seguridad Social, durante el periodo comprendido entre 1 de enero de 2025 y 31 de diciembre de 2025.

→ Descripción del procedimiento

Servicios de traducción de documentación en el ámbito de gestión de la Dirección Provincial de Madrid del Instituto Nacional de la Seguridad Social, durante el periodo comprendido entre 1 de enero de 2025 y 31 de diciembre de 2025.

→ Valor estimado del contrato 24.793,44 EUR.

→ Presupuesto base de licitación

→ Importe 10.000,02 EUR.

→ Importe (sin impuestos) 8.264,48 EUR.

→ Clasificación CPV

→ 79530000 - Servicios de traducción.

→ Plazo de Ejecución

→ 12 Mes(es)

→ Lugar de ejecución

→ Centros establecidos en Anexo del PPT.

→ Subentidad Nacional Madrid

→ Código de Subentidad Territorial ES300

Dirección Postal

→ España

Opciones y prórrogas

→ Número máximo de prórrogas: 2

→ Prórrogas: Ver cláusula 10.2 PCAP

Condiciones de ejecución del contrato

→ Se utilizará pedido electrónico : No

→ Se aceptará factura electrónica : Sí

→ Se utilizará el pago electrónico : Sí

→ Condiciones especiales de ejecución de Contrato

→ Consideraciones de tipo social - Adopción de medidas en materia de Prevención de Riesgos Laborales. Ver cláusula 11.6 del PCAP

→ Sometimiento del contratista a la normativa de protección de datos - Adopción de medidas en materia de protección de datos. Ver cláusula 11.6 del PCAP

→ Consideraciones de tipo medioambiental - Adopción de medidas en materia medioambiental. Ver cláusula 11.6 del PCAP

Contratación estratégica

Contratación estratégica

→ Reducción de los impactos ambientales

Condiciones de Licitación

→ Fórmula de Revisión de Precios No procede

→ Se utilizará el pago electrónico

→ No aplica la Directiva de Vehículos Limpios

Requisitos de participación de los licitadores

Condiciones de admisión

→

- ↳ Capacidad de obrar - Ver cláusula 5 PCAP
- ↳ No prohibición para contratar - Ver cláusula 5 PCAP
- ↳ Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social - Ver cláusula 5 PCAP
- ↳ Cumplimiento con las obligaciones tributarias - Ver Cláusula 5 PCAP
- ↳ Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española. - Ver cláusula 5 PCAP.

Motivos de exclusión

- ↳ Motivos de exclusión exclusivamente nacionales - Motivos de exclusión que pueden estar previstos en la legislación nacional del Estado miembro del poder adjudicador o de la entidad adjudicataria

Criterio de Solvencia Económica-Financiera

- ↳ Otros - Exento. No se requiere la acreditación de requisitos de solvencia en este procedimiento.

Preparación de oferta

- ↳ **Sobre** Sobre único: declaración y oferta
- ↳ **Tipo de Oferta** Documentación administrativa y criterios cuantificables automáticamente
- ↳ **Evento de Apertura** Sobre único: Declaración y oferta.
- ↳ **Descripción** Sobre único: declaración y oferta

Condiciones de adjudicación

Criterios de Adjudicación

Criterios evaluables mediante aplicación de fórmulas

- ↳ Capacidad de Traducción
 - ↳ Subtipo Criterio : Otros
 - ↳ Ponderación : 4
 - ↳ Cantidad Mínima : 0
 - ↳ Cantidad Máxima : 4
- ↳ Mejora en los plazos de entrega
 - ↳ Subtipo Criterio : Otros
 - ↳ Ponderación : 6
 - ↳ Cantidad Mínima : 0
 - ↳ Cantidad Máxima : 6
- ↳ Precio ofertado por licitador (IVA Excluido)
 - ↳ Subtipo Criterio : Precio
 - ↳ Ponderación : 90
 - ↳ Cantidad Mínima : 0
 - ↳ Cantidad Máxima : 90

Plazo de Validez de la Oferta

- ↳ 3 Mes(es)

Presentación de recursos

Información sobre recursos

- ↳ **Dirección Provincial del INSS de Madrid**
- ↳ **Tipo de Entidad Adjudicadora** Órgano de Contratación

Dirección Postal

- ↳ Calle López de Hoyos, 169-171
- ↳ (28002) Madrid España

Contacto

- ↳ **Correo Electrónico** diego.de-orbe@seg-social.es

Presentación de recursos

- ↳ **Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales**

Dirección Postal

→ Avda de General Perón, 38
→ (28002) Madrid España

Contacto

→ Teléfono 913491319
→ Correo Electrónico
tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es

→ Se aceptará factura electrónica

→ Programas de Financiación No hay financiación con fondos de la UE

Subcontratación permitida

→ Ver cláusula 16.3 y 16.4 de PCAP.

Proceso de Licitación

Subasta electrónica

→ Se adjudicará mediante subasta electrónica: No